

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	5
EL CHARANGO	7
ORIGEN DEL CHARANGO	9
Las vihuelas en América	13
PRESENCIA DE LA VIHUELA DE MANO EN BOLIVIA	16
ICONOGRAFÍA DEL CHARANGO	19
LAS SIRENAS CHARANGUISTAS DEL S. XVIII	26
BREVES ASPECTOS DE BOLIVIA	36
POTOSÍ CUNA DEL CHARANGO	37
DISPERSIÓN DEL CHARANGO	46
ETIMOLOGÍA DE LA PALABRA CHARANGO	50
Charango – Charanga	51
MENCION MAS ANTIGUA DE LA PALABRA CHARANGO	52
CITAS Y REFERENCIAS	53
NOMINATIVOS	60
CLASIFICACIÓN	61
DESCRIPCIÓN	62
Cara o tapa armónica; Puente tradicional	62
Ceja; Ribetes; Mango o Brazo; Trastera o Diapación; Trastes; Clavijero; Clavijas	64
Caja de Resonancia	65
CUERDAS - HISTORIA	65
De tripa	65
De acero	66
De plástico	66
PROPUESTAS PARA EL ENCORDAJE	68
CONSTRUCCIÓN	69
En madera laminada	69
En caparazón de quirquincho	72
Charango llauk'eado (vaciado)	74 - 164
Charangos tallados	76
En otras variantes	77
EXPERIENCIAS	81
PUNTEADO, ARPEADO Y RASGUEO MELÓDICO	83
AFINACIONES	84
Temple natural	85
Temples campesinos	86

Temples innovados	89
Otras afinaciones	89
FAMILIA DE CHARANGOS TRADICIONALES	90
Charango-tipo	90
Charango de quirquincho	91
charango diablo	91
Charango aikuileño	93
Charango sacabeño	94
Ranqha charango o tabla charango	95
Walaycho	97
Charango anzaldeño	98
Charango de pukarillo	101
Charango betanzeño	102
Charango vallegrandino	102
Charango espalda hueso de cóndor	103
Charango espalda pecho de gallo	103
Charango de cuero	103
Charango de cuerda descolgada	104
Charango de tres cuerdas (kinsa cuerda)	104
Charangos thalachis	105
Charango fandanguero	106
Palta charango o charango pululu	106
P'alta charango o guitarrilla	107
Mediana	108
Khonkhota	113-146
Guitarrilla uru – chipaya	116
Charango carnaval o guitarra chicheña	118
Charango de pascua o ch' aquí charango	119
Samba charango	119
Jalk'a charango	119
Jitarra o jalisco	120
Guitarrón vallegrandino	121
Charangos juguetes	122
TESITURAS Y TAMAÑOS	123
DESCRIPCIÓN INSTRUMUSICOGRÁFICA. FAMILIA DEL CHARANGO	124
CHARANGOS DE NUEVA TESITURA	125
Ronrroco	125
Charango tarugueado o tropicalizado	127
Guitarrón de lequepalca o guitarrón campesino de 15 cuerdas	127

Guitarra potosina de 15 cuerdas	129
Charango ñancha	130
Jatun charango	131
Charangología	131
El charango más grande del mundo	132
Charango puente al fondo	133
Charango ecológico	133
Charangos luminosos	134
Charango de papel	135
Charango espalda de aluminio	135
Manguerito	135
Charangón	136
Charanlata	136
Charango eléctrico	136
Charango bajonero	136 - 147
Charango minero	137
Moq'ó charango	137
Charango pulu pulu	137
Charango mudo (de estudio)	137
Charango de seis cuerdas dobles	137
Charangos: cajas angulares	138
MIXTÓFONOS	139
Charango pinquillo	140
Charanguita	141
Charanquena	141
Charango muyu muyu	142
Charansicu	142
Charango sonkoy	143
Charandolina	143
Charangola	144
Charanputu	144
Estrellita	144
Khonkhota	146
Charango bajonero	147
Charango Octavado	148
Charanguillo	149
Charango Mayor	149
Charanp'ala	150
Charango matraca	150

Charangos modernos	150
INSTRUMENTOS ANÁLOGOS DEL CHARANGO	151
LUGARES DE MAYOR PRODUC. Y DISTRIBUCIÓN DE CHARANGOS	153
Aiquile	158
Feria y festival nacional del charango	161
Anzaldo	165
Villa serrano	167
Festival del charango “Mauro Núñez Cáceres”	169
Vallegrande	169
Betanzos	170
Ciudad de La Paz y El Alto	172
LOS CHARANGUISTAS	172
En el área rural	172
Glosario	175
En el área urbana	176
Atuendos de los charanguistas	177
EL CHARANGO Y OTROS INSTRUMENTOS VERNACULARES	178
MÚSICA BARROCA Y POPULAR	178
EL CHARANGO EN LA ORQUESTA SINFÓNICA	179
EL CHARANGO Y LA TECNOLOGÍA	181
PAPEL SOCIAL DEL INSTRUMENTO	181
LA DIDÁCTICA EN EL CHARANGO	187
EL CHARANGO EN LA EDUCACIÓN MUSICAL BOLIVIANA	188
MÉTODOS DE APRENDIZAJE	190
EL CHARANGO Y SU MAGIA	203
Aportes de Ernesto Cavour A.	203
EL CHARANGO Y LOS EMIGRANTES	208
EL CHARANGO EN EL PERÚ	210
DISCOGRAFÍA BOLIVIANA	212
DERECHOS DE AUTOR	216
EL CHARANGO EN LA LITERATURA BOLIVIANA	
CUENTOS, TRADICIONES Y LEYENDAS	216
La Anta Huaila (Leyenda aymara-fragmento)	216
Lo que canta el pueblo (Alberto Ruiz)	217
El charango (Eduardo Calderón Lugones)	219
El tinku de Cochabamba (Mercedes A. de Urquidi)	220
El quirquincho músico (Oscar Alfaro)	222
Cadena del charanguista afortunado (Coco Aramayo)	223
El charango hechizado (José F. Costa Arguedas)	224

Temple del diablo (Micky Jiménez)	225
Charango serenado (Enrique Chacón)	228
El quirquincho que soñaba ser charango (E. Cavour)	229
Charangos en el tinku (E. Cavour)	231
El charango en la luna (Julio Benítez Camacho)	233
Kaluyos en París (Bohorquez Ramírez)	234
Los charangos cambian de temple (Andrés Gómez Vela)	234
Leyenda de la viuda (Tradicional)	235
Acacio región potosina, donde charanguistas	
K'alampean montados a caballo (Lucio Echeverría)	236
Los jalk'as del norte de Potosí y su charango (Santiago Sandy)	237
La tonada de t'impu puchuncho (Temistocles Jaldín)	238
EL CHARANGO Y LOS ENEMIGOS DE SU CULTURA	238
CREENCIAS POPULARES	241
HUMORISMO	242
Al charanguito	242
EL CHARANGO EN LA POESÍA	244
ENSAYOS	261
Motivos folklóricos bolivianos (Jaime Mendoza)	261
OTRAS PONENCIAS SOBRE LA HISTORIA DEL CHARANGO	262
Origen del charango (Enrique Ponce León)	262
Origen del charango (Tarateño Rojas)	266
Apuntes para la historia del charango (Walter S. Sellis)	267
Apuntes sobre el charango en el arte colonial (Ronald Roa)	270
El pronóstico en la historia, y cuatro problemas básicos de Bolivia	
puestos en perspectiva futura (Gunar Mendoza)	275
¿Quién inventó el charango? (E. Cavour)	277
EXPERIENCIAS Y ANÉCDOTAS	278
SOCIEDAD BOLIVIANA DEL CHARANGO (S.B.C.)	282
Primer Congreso Nacional de Charanguistas	282
Segundo Congreso Nacional de Charanguistas y Primer	
Encuentro Internacional del Charango	285
Tercer Congreso Nacional de Charanguistas y Segundo	
Encuentro Internacional del Charango	289
Cuarto Congreso Nacional del Charango y Tercer Encuentro	
Internacional de Charanguistas	292
Quinto Congreso Nacional del Charango y Cuarto Encuentro	
Internacional de Charanguistas	293
Sexto Congreso Nacional del Charango y Quinto Encuentro	
Internacional de Charanguistas	294

Séptimo Congreso Nacional del Charango y Sexto Encuentro Internacional de Charanguistas	294
LOGROS DE LA SOCIEDAD BOLIVIANA DEL CHARANGO	295
PRINCIPALES CULTORES Y DIFUSORES DEL CHARANGO	306
Dinastías de constructores	309
Festival de Salta – Argentina	310
CHARANGUISTAS NOTABLES	311
En el área rural	311
Asociación de Artistas de Música Originaria del Charango ADAMOCH	314
Charanguistas notables del área urbano	316
Abdón Cameo Maldonado - La Paz	316
Abel Hurtado	317
Agustín Alonso - Cochabamba	317
Alberto Arteaga - Potosí	318
Alberto Ruiz Lavadenz - La Paz	318
Alejandro Cámara Medrano - Oruro	321
Alejandro Huanca	321
Alfredo Coca - Cochabamba	322
Ana Cristina Céspedes - Cochabamba	323
Antonio Pérez - La Paz	323
Basilio Huarachi- La Paz	324
Betty Paz Cabrera	324
Bonny Alberto Terán - Potosí	325
Bruno Campos	325
Carmencita Silva - La Paz	326
Celestino Campos Iglesias - Chuquisaca	326
Cesar Requena	327
Christian Gonzales	328
Clarck Orosco - La Paz	328
Claudia Campos - La Paz	329
Daniel Vallejo - Potosí	329
Daniel Villavicencio - Potosí	330
Donato Espinoza - Potosí	330
Eddy Navia - Potosí	331
Eliodoro Nina	332
Ernesto Cavour Aramayo - La Paz	333
Felipe V. Rivera - Potosí	334
Fernando Arnéz - La Paz	335
Flor Isabel	336

Florencio Oros - Chuquisaca	336
Florindo Alvis - Potosí	337
Freddy Zuazo - La Paz	337
Freddy Vargas	338
Gerardo Pareja Casazola - Chuquisaca	338
Gillmar Sandy Gildres	339
Hermanos Gutiérrez - Chuquisaca	340
Jorge Alvarado - Cochabamba	340
Jorge Imaña - La Paz	341
Jorge Laura - La Paz	341
Jorge Martínez - Potosí	342
José Mendoza	342
Juan Israel Pérez	343
Julio Lavayen - Cochabamba	343
Julio Rocabado - Cochabamba	344
Leandro López - Potosí	345
Lucio Echeverría - Potosí	345
Luzmila Carpio - Potosí	345
Marcela Camacho	346
Mario Gallardo Viscarra - La Paz	346
Maurito Vásquez - La Paz	347
Mauro Núñez Cáceres - Chuquisaca	347
Melían Sangüesa Siñani	349
Miriam Lopez	349
Moises Fernández	350
Nancy Pomier	351
Nathaly Clavijo - Cochabamba	351
Nicolás García - La Paz	352
Omar Callisaya Miranda - La Paz	353
Oscar Bayo - Chuquisaca	353
Pascuala Porco Coyo	353
Pepe Murillo - Potosí	355
Randolf - La Paz	356
Raúl Sanjines Mendoza - La Paz	356
René Alinas Sánchez - La Paz	356
René Careaga (Cóndor Kanqui) - La Paz	357
Rosario Peredo - Oruro	358
Rubén Porco Herrera - Potosí	358
Samuel Alí - La Paz	359

Saúl Callejas - La Paz	359
Tarateño Rojas - Cochabamba	360
Víctor Hugo Vaca Guzmán - Chuquisaca	361
William Ernesto Centellas - Chuquisaca	361
Willy Loredó - Potosí	362
Winner Candia	363
Ximena Choque	363
Yolanda Aguirre (Kollawara) - La Paz	364
OTROS NOTABLES ARTISTAS DEL CHARANGO	365
Charanguistas y charangueros de Vallegrande (Santa Cruz)	371
LOS CHARANGUEROS	372
Constructores bolivianos en el exterior	373
CONSTRUCTORES NOTABLES	374
En el área rural	
Anónimos	374
En el área urbana	375
Alejandro Aliendre - Potosí	375
Carlos Torrico Vega - Cochabamba	375
Daniel Pemintel Pereira - Chuquisaca	376
Delin Sandagorda C. - Chuquisaca	377
Efraín Agudo Arteaga - Potosí	377
Eulogio Córdova Miranda - Sucre	378
Eulogio Mollinedo - Potosí	378
Francisco Chambí Aruquipa (Tilu) - La Paz	379
Francisco Mansilla Loza - Cochabamba	379
Félix Callisaya - La Paz	379
Félix y Víctor Ojeda Ramírez - Potosí	379
Gerardo Patzi - Chuquisaca	380
German Rivas Soliz - La Paz	381
Gonzalo Hermosa Gonzales - Cochabamba	382
Gregorio Coro - Potosí	382
Grover Cerrudo Torrico - Cochabamba	383
Hermanos Rodríguez - La Paz	384
Isaac Rivas Romero - Chuquisaca	384
Isidoro Rodríguez Torrico - Cochabamba	386
Jorge Romero Gonzales - Santa Cruz	387
José Ferrufino Alba - Cochabamba	387
Juan Achá Campos - Potosí	387

Juan Miguez - Chuquisaca	388
Juan Sanzetenea - Cochabamba	389
Justo Marciano Lambertín Ojeda - Chuquisaca	390
Lino Orihuela - Cochabamba	390
Luciano Mansilla Romero - Potosí	391
Luis Rodríguez Torrico - Cochabamba	391
Marco Siñani - La Paz	392
Martín Ibañez - La Paz	392
Miguel Panoso - Cochabamba	393
Nestor Alcoba - Potosí	393
Pedro Fernández Coca - Oruro	393
Pedro Soto Fernández - Cochabamba	394
Raimundo Espada Solís - Chuquisaca	395
Ramber Ferrufino Alba - Cochabamba	395
René Bonifaz - Potosí	396
René Gamboa Soria - Cochabamba	396
Rodolfo Graz Quintanilla - Chuquisaca	397
Sabino Orosco - La Paz	398
Servando Cáceres Cassia - Potosí	398
Tamalito - Potosí	399
Temístocles Jaldín Antezana - Cochabamba	399
Trifón Pemintel Mercado - Sucre	400
Waldo Panoso Butrón - Cochabamba	401
OTROS CONOCIDOS CONSTRUCTORES DE CHARANGO	401
CHARANGUISTAS NOTABLES DE OTROS PAÍSES	405
Ángel Muñoz Alpaca - Perú	405
Christian Deloraine - Francia	405
Daiji Fukuda - Japón	406
Daniel Navarro - Argentina	407
Ernesto Kawamoto - Japón	407
Federico Tarazona - Perú	408
Félix Paniagua Loza - Perú	408
Freddy Torrealba - Chile	409
Héctor Soto - Chile	409
Hisayuki "Kawa" Kawaguchi - Japón	410
Horacio Durán - Chile	410
Ítalo Pedrotti - Chile	411
Jacha Roger - México	411
Jaime Guardia - Perú	412

Jaime Torres - Argentina	413
Jean Vidaillac - Francia	414
Julio C. Benavente Diaz - Perú	414
Luis Sartor y Gustavo Gregorio - Argentina	415
Luis Velásquez	416
Mario Moreno - Chile	416
Miguel Goujon - Francia	417
Rolando Goldman - Argentina	418
INTÉRPRETES Y CONSTRUCTORES DE OTROS PAÍSES	419
Nómina de los integrantes de la Orquesta de Charangos La Paz	421
ETIQUETAS DE CONSTRUCTORES BOLIVIANOS	424
Teatro del Charango	428
QUINTETO DE SEÑORITAS LA PAZ	429
ÍNDICE	430
BIBLIOGRAFÍA	440



Integrantes de la “Filarmónica de Charangos La Paz” festejando después de un ensayo en el Museo de Instrumentos Musicales de Bolivia.

Director de la Orquesta Prof. Eliodoro Nina, asesor Mtro. Ernesto Cavour. La Paz